

Obsah	Strana	Contents	Page
Předmluva	4	Foreword	4
Úvod	6	Introduction	6
0.1 Všeobecně	6	0.1 General	6
0.2 Procesní přístup	6	0.2 Process approach	6
0.3 Vztah k ISO 9004	9	0.3 Relationship with ISO 9004	9
0.4 Kompatibilita s jinými systémy managementu ..	10	0.4 Compatibility with other management systems	10
1 Předmět normy	13	1 Scope	13
1.1 Všeobecně	13	1.1 General	13
1.2 Aplikace	13	1.2 Application	13
2 Normativní odkazy	14	2 Normative reference	14
3 Termíny a definice	14	3 Terms and definitions	14
4 Systém managementu jakosti	18	4 Quality management system	18
4.1 Všeobecné požadavky	18	4.1 General requirements	18
4.2 Požadavky na dokumentaci	19	4.2 Documentation requirements	19
5 Odpovědnost managementu	24	5 Management responsibility	24
5.1 Osobní angažovanost a aktivita managementu	24	5.1 Management commitment	24
5.2 Zaměření na zákazníka	25	5.2 Customer focus	25
5.3 Politika jakosti	26	5.3 Quality policy	26
5.4 Plánování	27	5.4 Planning	27
5.5 Odpovědnost, pravomoc a komunikace	28	5.5 Responsibility, authority and communication ..	28
5.6 Přezkoumání systému managementu	30	5.6 Management review	30
6 Management zdrojů	31	6 Resource management	31
6.1 Poskytování zdrojů	31	6.1 Provision of resources	31
6.2 Lidské zdroje	32	6.2 Human resources	32
6.3 Infrastruktura	34	6.3 Infrastructure	34
6.4 Pracovní prostředí	34	6.4 Work environment	34
7 Realizace produktu	36	7 Product realization	36
7.1 Plánování realizace produktu	36	7.1 Planning of product realization	36
7.2 Procesy týkající se zákazníka	38	7.2 Customer-related processes	38
7.3 Návrh a vývoj	40	7.3 Design and development	40
7.4 Nakupování	46	7.4 Purchasing	46
7.5 Výroba a poskytování služeb	49	7.5 Production and service provision	49
7.6 Řízení monitorovacích a měřicích zařízení	53	7.6 Control of monitoring and measuring devices ..	53
8 Měření, analýza a zlepšování	55	8 Measurement, analysis and improvement	55
8.1 Všeobecně	55	8.1 General	55
8.2 Monitorování a měření	56	8.2 Monitoring and measurement	56
8.3 Řízení neshodného produktu	60	8.3 Control of nonconforming product	60
8.4 Analýza údajů	61	8.4 Analysis of data	61
8.5 Zlepšování	62	8.5 Improvement	62
Příloha A (informativní) Vzájemný vztah mezi systémem kritických bodů (HACCP) a systémem ISO 9001:2000	65	Annex A (informative) Interrelationship between the HACCP and ISO 9001:2000 systems	65
Bibliografie	69	Bibliography	69